

Isa

Chapter 56

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

לְבוֹא	יְשׁוּעָתִי	קְרוֹבָה	כִּי	צְדָקָה	וְעָשׂוּ	מִשְׁפָּט	שְׁמָרוּ	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	1
आउन	मेरो-उद्धार	नजिक-छ	किनभने	धार्मिकता	र-गर	न्याय	पाल	परमप्रभुले	भन्नुहुन्छ	यसरी	
H0935	H3444	H7138		H6666		H4941	H8104	H3068	H0559	H3541	
								לְהַגְלוֹת:	וְצִדְקָתִי		
								प्रकट-हुन	र-मेरो-धार्मिकता		
								H1540	H6666		

परमप्रभुले यी कुराहरू भन्नुभयो, “सबै मानिसहरूसित न्यायपूर्वक व्यवहार गर। ठीक कुराहरू मात्र गर। किन? किनभने मेरो मुक्ति तिमीहरूमा हुनेछ। मेरो धार्मिकता संसारभरि चाँडै प्रकट हुनेछ।”

מִחֻלָּוָה	שָׁבַת	שְׁמֵרָה	בָּהּ	יְחִיזִיק	אָדָם	וּבֶן	אֵת	יַעֲשֶׂהָ	אֲנוּשׁ	אֲשֶׁרִי	2
अपवित्र-नपारी	विश्राम-दिन	पालन-गर्ने	यसलाई	समात्छ	सन्तान	र-मानवको	यो	जसले-गर्छ	मानिस	धन्य	
	H7676	H8104		H2388	H0120		H2063		H0582	H0835	
								וְיָדוּ	וְשָׁמַר		
								आफ्नो-हात	र-राख्ने		
								H3027	H8104		

त्यस मानिस जसले परमप्रभुको विश्राम दिन बारे नियमहरू मान्छ उसमा परमप्रभुको कृपा रहन्छ। अनि त्यस मानिस जसले कुनै पाप कर्म गर्दैन उ खुशी हुनेछ।”

יְבַדְּלֵנִי	הַבְּדִיל	לְאֹמֵר	יְהוָה	אֶל-	הַגְּלוּת	הַיְגָרָה	בֶּן-	יֹאמַר	וְאֶל-	3	
अलग-गर्नुहुन्छ	अलग	भनेर	परमप्रभुतिर	तिर	जो-जोडिएको-छ	छोरा	परदेशीको	भनेर	र-नभनोस्		
H0914	H0914	H0559	H3068	H0413		H5236		H0559	H0408		
								עָמְוָה	מַעֲלָה	יְהוָה	
								आफ्ना-जनता	बाट	परमप्रभुले	
								H0408		H3068	

केही मानिसहरू जो यहूदी होइनन् आफै परमप्रभुसँग मिल्नेछन्। तिनीहरूले भन्नु पर्दैन, “परमप्रभुले आफ्ना मानिसहरूसित मलाई ग्रहण गर्नेछैनन्।” नपुंसकले यसो भन्नुपर्दैन, “म सुख्खा काठको एउटा टुक्रा हुँ, म कुनै नानी जन्माउन सक्दिनँ।”

שְׁבֻתוֹתַי	אֶת-	יְשָׁמְרוּ	אֲשֶׁר	לְסָרִיסִים	יְהוָה	אָמַר	וְכֹה	כִּי	4		
मेरा-विश्राम-दिनहरू	—	पालन-गर्छन्	जसले	नपुंसकहरूलाई	परमप्रभुले	भन्नुहुन्छ	भन्नुहुन्छ	किनभने-यसरी			
H7676		H0853	H8104	H5631	H3068	H0559	H3541				
								וּבְחֻרָוֹ	בְּאֲשֶׁר	וּמִחֻזְקֵי	
								र-रोज्छन्	जो-मैले	र-समात्छन्	
								H0977		H1285	

ती नपुंसकहरूले त्यस्ता कुराहरू भन्नु पर्दैन किनभने परमप्रभुले भन्नुहुन्छ, “नपुंसक मध्ये केहीले विश्राम दिनको नियम अनुसरण गर्छन्। कार्यहरू त्यही गर्छन् जो म इच्छा गर्छु अनि मेरो करार साँचो हृदयले अनुशरण गर्छन्।”

וּמִבְּנוֹת	מִבְּנֵים	טוֹב	וְשֵׁם	יָד	וּבְחֻזְמֹתַי	בְּבִיתִי	לְהֵם	וְנִתְּוִי	5		
र-छोरीहरूभन्दा	छोराहरूभन्दा	असल	र-नाम	स्थान	र-मेरा-पर्खालहरूभित्र	मेरो-घरमा	तिनीहरूलाई	र-दिनेछु			
H1323			H8034	H3027	H2346			H5414			
								שָׁם	עוֹלָם	אֶתְךָ	
								नाम	अनन्त	दिनेछु	
								H8034	H5769	H5414	

यसैले म तिनीहरूकोलागि स्मारक ढुङ्गा मेरो मन्दिरमा राखिदिनेछु। तिनीहरूका नाउँ मेरो शहरमा सम्झना गरिनेछ। हो, म ती नपुंसकहरूलाई केही चीज दिनेछु जुन नानीहरू भन्दा राम्रो हुन्छ। म तिनीहरूलाई नाउँ दिनेछु जुन सधैं रहनेछ। तिनीहरू मेरा मानिसहरूबाट अलग हुने छैनन्।”

יְהוָה	שֵׁם	אֶת-	וּלְאַהֲבָה	לְשֵׁרָתוֹ	יְהוָה	עַל-	הַגְּלוּיִם	הַיְגָר	וּבְנֵי	6
परमप्रभुको	नाम	—	र-प्रेम-गर्न	सेवा-गर्न	परमप्रभुतिर	तिर	जो-जोडिएका-छन्	परदेशीका	र-छोराहरू	
H3068	H8034	H0853	H0157	H8334	H3068			H5236		

בְּרִיתִי:	וּמְחֻזְקִים	מִחֻלָּלִים	שִׁבְתָּ	שֹׁמֵר	כָּל-	לְעֹבְדִים	לוֹ	לְהַיִּיתַת	
मेरो-करारलाई	र-समाले	अपवित्र-नपारी	विश्राम-दिन	पालन-गर्ने	हरेक	दासहरू	उहाँको	हुन	
H11285	H2388		H7676	H8104	H3605	H5650		H1961	

“कतिपय मानिसहरू जो यहूदीहरू होइनन उनीहरू परमप्रभुका आँखा मिलेछन्। तिनीहरूले त्यसो गर्नेछन यसैले तिनीहरूले उहाँलाई सेवा गर्न सक्छन र परमप्रभुको नाउँलाई प्रेम गर्नेछन्। तिनीहरू उहाँका दासहरू हुनलाई आपसमा स्वयं मिलेछन्। तिनीहरूले शबथ विश्राम दिनलाई खास उपासनाको दिन भनेर राखेछन अनि लगातार मेरो कुरारलाई गहन प्रकारले अनुसरण गर्नेछन्।

עוֹלָתֵיהֶם	תְּפִלָּתֵי	בְּבֵית	וְשִׁמְחָתֵם	קָדְשִׁי	הָרַר	אֶל-	וְהַבְּיאוֹתֵים	7
तिनीहरूका-होमबलि	मेरो-प्रार्थनाको	घरमा	र-आनन्दित-पार्नेछु	मेरो-पवित्र	पहाड	तिर	र-ल्याउनेछु	
	H8605		H8055	H6944	H2022	H0413	H0935	

לְכָל-	יִקְרָא	תְּפִלָּה	בֵּית-	בֵּיתֵי	כִּי	מִזְבְּחֵי	עַל-	לְרִצּוֹן	וּבְחֵיהֶם
सबै	भनिनेछ	घर	प्रार्थनाको	मेरो-घर	किनभने	मेरो-वेदी	माथि	ग्रहणयोग्य-हुनेछन्	र-बलिदानहरू
H3605	H7121	H8605				H4196		H7522	H2077

הַעֲמִים:
जातिहरूको-लागि

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, ‘म ती मानिसहरूलाई मेरो पवित्र पर्वतमा ल्याउनेछु। म तिनीहरूलाई मेरो प्रार्थनाको घरमा खुशी पार्नेछु। तिनीहरूले चढाएका होमबलि र बलिदानहरूले मलाई खुशी पार्नेछ। किन? किनभने मेरो मन्दिर सबै जातिहरूका निम्ति प्रार्थनाको घर हुनेछ।’”

לְנִקְבְּצֵיוֹ:	עָלְיוֹ	אֶקְבֹּץ	עוֹד	יִשְׂרָאֵל	נִדְחֵי	מִקְבֹּץ	יְהוָה	אֲדַנִּי	נָא	8
भेला-भएकाहरूमा	उसमाथि	भेला-गर्नेछु	अझ	इसाएलका	निर्वासितहरू	भेला-गर्ने	परमप्रभु	प्रभु	भन्नुहुन्छ	
H6908		H6908	H5750	H3478		H6908	H3069	H0136	H5002	

परमप्रभु मेरो मालिकले ती कुराहरू इसाएलका मानिसहरूलाई भन्नुभयो। जसलाई आफ्नो देश छोडन बाध्य गराइयो। तर परमप्रभुले तिनीहरूलाई एकसाथ भेला गर्नुहुनेछ। परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “म ती मानिसहरूलाई फेरि एकपल्ट भेला गर्नेछु।”

כָּל-	חֵיתוֹ	בֵּיעַר:	ס	9
सबै	जनावरहरू	वनका	—	
H3605	H0398	H0857		H3605

जङ्गलमा भएका जङ्गली जनावरहरू, आउँछन् र खान्छन्।

יִבְלֶה	לֹא	אֲלֵמִים	כָּלְבִים	כָּלֵם	יָדְעוּ	לֹא	כָּלֵם	עוֹרִים	(צִפְּיוֹ)	צִפּוֹן	10
सक्दैनन्	सक्दैनन्	लाटा	कुकुरहरू	सबै	जान्दैनन्	जान्दैनन्	सबै	अन्धा	उसका-रखवालाहरू	—	
H3201	H3808	H0483	H3611	H3605	H3045	H3808	H3605	H5787	H6822	H6822	

לְנוֹם:	אֲהָבִי	שִׁכְבִּים	הַיּוֹם	לְנוֹחַ
सुल	निद्रा-मन-पराउने	पल्टिरहने	सपना-देख्ने	भुक्न
H5123	H0157	H7901	H1957	H5024

पहरादारहरू सबै अन्धा छन्। के गरिरहेका छन तिनीहरू स्वयं जान्दैनन्। तिनीहरू नभुक्ने कुकुरहरू जस्ता छन त्यसले भुक्दैनन्। तिनीहरू भूइँमा सुत्छन्। अहो! तिनीहरू सुत्न मन पराउँछन्।

הַבֵּי	יָדְעוּ	לֹא	רָעִים	וְהַמָּה	שִׁבְעָה	יָדְעוּ	לֹא	נִפְשׁ	עוֹי-	וְהַכְּלָבִים	11
बुझ	जान्दैनन्	जान्दैनन्	गोठालाहरू	र-तिनीहरू	तृप्ति	जान्दैनन्	जान्दैनन्	प्राण	लोभी	र-कुकुरहरू	
H0995	H3045	H3808		H1992	H7654	H3045	H3808	H5315	H5794	H3611	

מְקַצְהוּ:	לְבַצְעוּ	אִישׁ	פָּנּוּ	כָּלֵם
सबै-तिरबाट	आफ्नो-लाभको-लागि	हरेक	फर्किए	सबै
	H1215	H0376	H6437	H1870

तिनीहरू भोको कुकुरहरू जस्ता छन्। तिनीहरू कहिल्यै सन्तुष्ट हुँदैनन्। गोठालाहरूले जान्दैनन तिनीहरू के गरिरहेछन्। तिनीहरूले आफ्ना भेंडाहरू मन पराउँछन् जो भडकिएर टाढा गएकाछन्। तिनीहरू लोभी छन्। तिनीहरू सबै जना आफूलाई सन्तुष्ट पार्न चाहन्छन्।

מָאָד :	יִתֵּר	גָּדוֹל	מִחֵר	יוֹם	כּוֹהַ	וְהִיא	שָׂכַר	וְנִסְבָּאָה	יֵין	אֶקְחָהּ	אֲתִי	12
धैरे	अत्यन्त	ठूलो	भोलि	दिन	यस्तै	र-हुनेछ	मद्य	र-पिउँछौं	दाखमद्य	लिन्छु-म	आओ	
H3966			H4279	H3117	H2088	H1961	H7941		H3196	H3947	H0857	

तिनीहरू भन्नेछन्, “आऊ म केही मद ल्याउनेछु अनि हामीले केही निगार पनि लिनु सक्नेछौं। भोलि हामीले यस्तै गर्ने छौं किनभने हामीसँग यस्तो प्रशस्ती छ।”